

# **NORDMENDE™**

## **BUILT-IN LARDER**

Instruction booklet

## **EINGEBAUTER KÜHLGERÄT**

Bedienungsanleitung

**RIUL141INMA+**



# Index

<b>BEFORE USING THE APPLIANCE .....</b>	<b>2</b>
Safety Instructions.....	2
Recommendations .....	3
Switching On the Appliance .....	4
<b>HOW TO OPERATE THE APPLIANCE.....</b>	<b>5</b>
Thermostat Setting.....	5
<b>FOOD STORAGE IN THE APPLIANCE .....</b>	<b>5</b>
<b>CLEANING AND MAINTENANCE .....</b>	<b>6</b>
Defrosting the Refrigerator.....	7
Replacing the Light Bulb .....	7
<b>BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE.....</b>	<b>8</b>
<b>TIPS FOR SAVING ENERGY .....</b>	<b>9</b>
<b>PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENT .....</b>	<b>10</b>
<b>ELECTRICAL CONNECTION (UK ONLY) .....</b>	<b>11</b>

# **PART 1. BEFORE USING THE APPLIANCE**

## **Safety Instructions**

- If the model contains R600a-see name plate under refrigerant (the coolant isobutane), natural gas that, is very environmentally friendly but also combustible. When transporting and installing the unit care must be taken to ensure that none of the refrigeration circuit components become damaged. In the event of damage avoid naked flames or ignition sources and ventilate the room in which the unit is placed for a few minutes.

**Warning:** *Keep ventilation openings in appliance enclosure or in structure for building in, clear of obstruction.*

- Do not use mechanical devices or other artificial means to accelerate the defrosting process.
- Do not use electrical appliances in the refrigerator or freezer compartment of the appliance.
- If this appliance is to replace an old refrigerator with a lock; break or remove the lock as a safety measure before storing it, to protect children while playing might lock themselves inside.
- Old refrigerators and freezers contain insulation gases and refrigerant, which must be disposed of properly. Entrust the disposal of a scrap unit categorically to the competence of your local waste disposal service and contact your local authority or your dealer if you have any questions. Please ensure that the pipe of work of your refrigerating unit does not get damaged prior to being picked-up by the relevant waste disposal service.

### **Important note:**

Please read this booklet before installing and switching on this appliance. The manufacturer assumes no responsibility for incorrect installation and usage as described in this booklet.

## **Conformity Information**

- Tropical Class is defined for the environment temperatures between 16°C and 43°C in accordance with the TS EN ISO 15502 Standards.
- The appliance is designed in compliance with the EN15502, IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC standards.

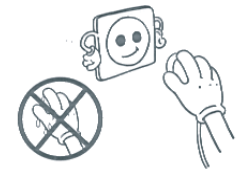
## Recommendations

**Warning:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer. Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer. Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction. Do not damage the refrigerant circuit.

- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not allow children to play with the appliance. Children must never sit in the drawers or hang from the door.
- Do not use adapters or shunts, which could cause overheating or burning.
- Do not plug old, warped power supply cables.



- Do not twist and bend the cables, and keep them away from hot surfaces.
- Do not plug the power supply with wet hands.
- Your old appliances contain insulation gases and refrigerant that must be disposed of properly. Please ensure that the refrigerant circuit is not damaged before the appliance is taken away for disposal.
- After installation make sure that the power cable is not trapped underneath appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they don't play with the appliance.
- If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or service agent or appointed qualified person.
- Do not defrost the appliance with other electrical devices (i.e. hair dryer) or other artificial means.
- Do not operate any electrical appliances inside the refrigerator.
- Do not touch the cooling surfaces while the appliance operates, especially with wet hands, because the skin may stick to cold surfaces.
- The appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they don't play with the appliance.

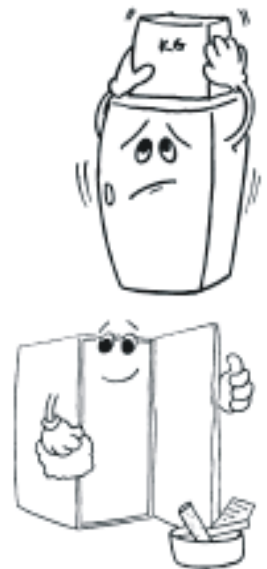
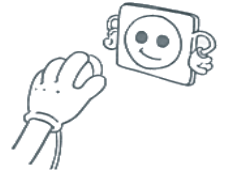


- If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or service agent or appointed person.

**Warning:** Do not use mechanical devices or other artificial means to accelerate the defrosting process. Do not use electrical appliances in the food storage of the appliance. Keep the appliance ventilation openings free. Do not damage the refrigerator's refrigerant circuit.

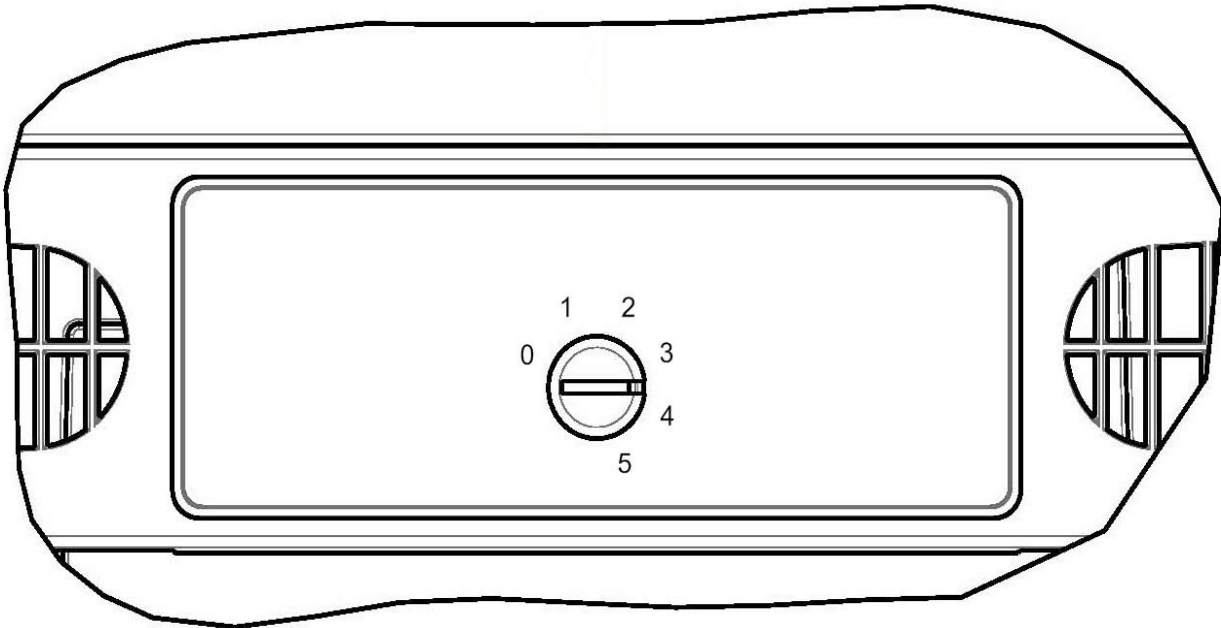
## Switching On the Appliance

- Before switching on, place the appliance on upright position and wait at least three hours without moving the appliance. This will give the refrigerant circuit time to settle and operate efficiently.
- Clean the appliance thoroughly, especially in the interior, before use (See Cleaning and Maintenance).
- Installation of the appliance and electrical connections must be carried out by a qualified technician, in accordance with the Installation Manual and local regulations.
- Installation procedure into the kitchen unit is given in the Installation Manual. This product is intended to be used in proper kitchen units only.
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. Power supply (AC) and voltage at the operating point must with the details on the name plate of the appliance (name plate is located on the inside left of the appliance).
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we suggest you to call an authorized electrician for assistance.
- Manufacturer is not responsible for failure to complete the ground connection as described in this booklet.
- There can be an odor when you first switch on the appliance. It will disappear after the appliance starts to cool.
- The plug must be accessible after installation.



## PART 2. HOW TO OPERATE THE APPLIANCE

### Thermostat Setting



- Thermostat automatically regulates the inside temperature of the refrigerator compartment and freezer compartment. By rotating the knob from position 1 to 5, colder temperatures can be obtained.
- The “ 0 “ position shows thermostat is closed and no cooling is available.
- For short-term storage of food in the freezer compartment, you can set the knob between minimum and medium position (1-3).
- For long-term storage of food in the freezer compartment, you can set knob medium position.(3-4)
- **Note that;** the ambient temperature, temperature of the freshly stored food and how often the door is opened, affects the temperature in the refrigerator and freezer compartments. If required, change the temperature setting.
- *When you first switch on the appliance, you should ideally try to run it without any food in for 24 hours and not open the door. If you need to use it straight away, try not to put much food inside.*
- *If the unit is switched off or unplugged, you must allow at least 5 minutes before restarting in order not to damage the compressor.*

## PART 3. FOOD STORAGE IN THE APPLIANCE

Refrigerator compartment is used for storing fresh food for few days.

- Do not place food in direct contact with the rear wall of the refrigerator compartment. Leave some space around food to allow circulation of air.
- Do not place hot food or evaporating liquid in the refrigerator.
- Always store food in closed containers or wrapped.
- To reduce humidity and avoid formation of frost, never place liquids in unsealed containers in the refrigerator.
- Meat of all types, wrapped in packages, is recommended to be placed on the glass shelf just above the vegetable bin, where the air is colder.
- You can put the fruits and vegetables into crisper without packing.
- To avoid the cold air escaping, try not to open the door too often, and not leave the door open for a long time.

## PART 4. CLEANING AND MAINTENANCE

- **Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.**



- Do not pour water over the appliance.



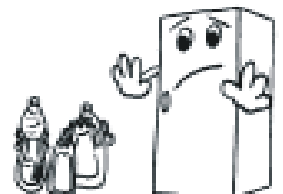
- The refrigerator compartment should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



- Clean the accessories separately with soap and water. Do not put them in the dishwasher.

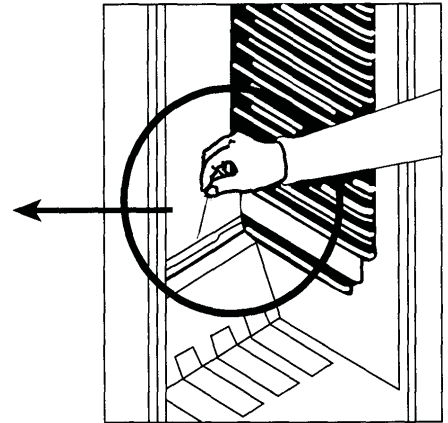
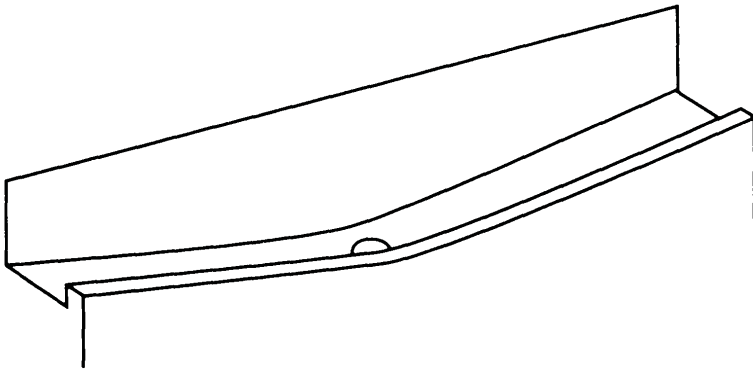


- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When the cleaning operations have been completed, reconnect the plug with **dry hands**.





## Defrosting the Refrigerator



- Defrosting occurs automatically in refrigerator during operation; the defrost water is collected by the evaporating tray and evaporates automatically.
- The defrost water drain hole should be cleaned periodically with defrost drain plug to prevent the water from collecting on the bottom of the refrigerator instead of flowing out.
- You can also pour  $\frac{1}{2}$  glass of the water to drain hole to clean inside.

## Replacing the Light Bulb

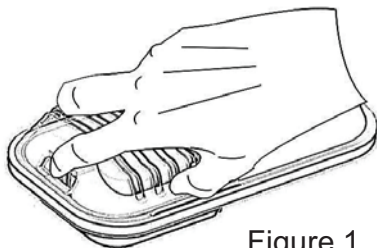


Figure 1

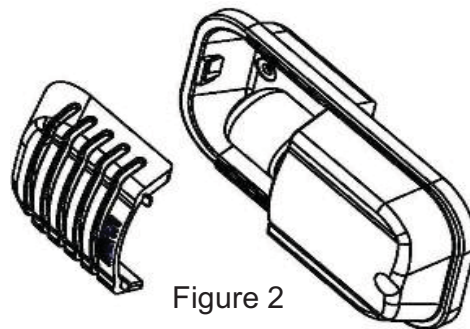


Figure 2

When replacing the bulb of the refrigerator;

1. Unplug the unit from the power supply.
2. Press the hook in front of the light cover such as Figure 1 and remove the light cover.
3. Change the present light bulb with a new one of not more than 15 W.
4. Replace the light cover and after waiting 5 minutes plug the unit.

## **PART 5. BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE**

If your refrigerator is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following.

### **The appliance does not operate,**

#### **Check if;**

- There is a power failure,
- The mains plug is not properly plugged in, or is loose
- The thermostat setting is on position "0",
- The socket is defective. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

### **The appliance performs poorly;**

#### **Check if;**

- You have overloaded the appliance,
- The doors are not closed perfectly,
- There are not enough ventilation ducts on the kitchen unit as mentioned in the Installation Manual.

### **If there is noise;**

The cooling gas which circulates in the refrigerator circuit may make a slight noise (bubbling sound) even when the compressor is not running. Do not worry, this is quite normal. If these sounds are different check if;

- The appliance is installed firmly as described in the Installation Manual.
- The objects on the appliance are vibrating.

### **If there is water in the lower part of the refrigerator;**

#### **Check if;**

The drain hole for defrost water is not clogged (use defrost drain plug to clean the drain hole).

### **If your fridge is not cooling enough;**

Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.

<b>Climate Class</b>	<b>Ambient Temperature (°C)</b>
<b>T</b>	Between 16 and 43 (°C)
<b>ST</b>	Between 16 and 38 (°C)
<b>N</b>	Between 16 and 32 (°C)
<b>SN</b>	Between 10 and 32 (°C)

### **IMPORTANT NOTES:**

- In case of a sudden power loss or disconnecting and reconnecting of the plug to the electrical socket, the compressor protective thermal element will be opened as the pressure of the gas in the cooling system of your refrigerator has not yet been balanced. 4 or 5 minutes later, your refrigerator will start to operate; this is normal.
- If you won't be using your refrigerator for a long time (such as on summer holidays), please disconnect the plug from the socket. Clean your refrigerator as per Part 4 of this document and leave the door open to prevent any humidification or odor formation.

If there is still a problem with your refrigerator although you have followed the instructions in this book, please consult your nearest authorized service center.

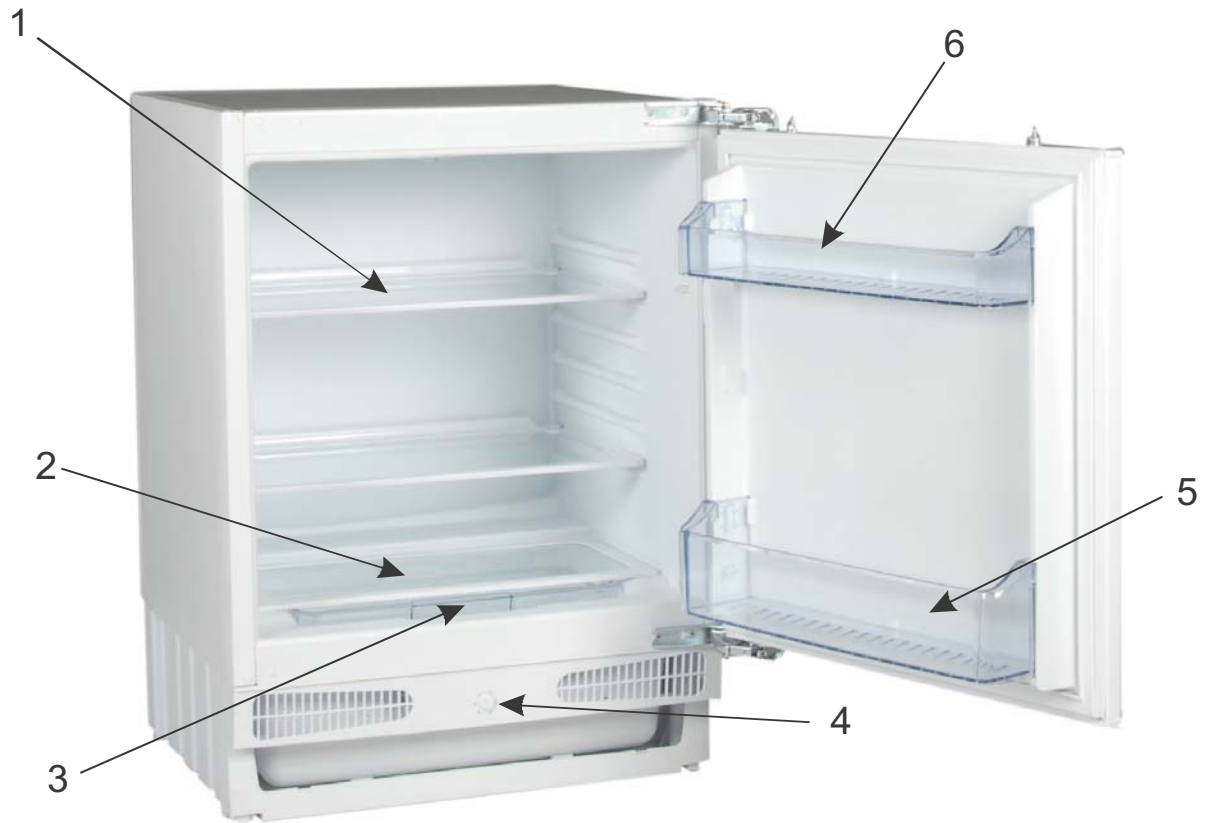
The life cycle of this product as determined and proclaimed by the Ministry of Industry (the period for making spare parts available for the product to be able to fulfill its functions) is 10 years.

## **PART 6. TIPS FOR SAVING ENERGY**

- 1- Install the appliance in a coll, well vantilated room , but not in direct sunlight and not near heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
- 2- Allow ward food and drinks to cool down outside the appliance.
- 3- When thawing frozen food, place it in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help to cool the refrigerator compartment when it is thawing. So it causes energy saving. If the frozen food is put out, it causes wastage of energy.
- 4- When placing, drinks and slops they must be covered. Otherwise humidity increases at the appliance. Therefore the working time gets longer. Also covering drinks and slops helps to save smell and taste.
- 5- When placing food and drinks, open the appliance door as briefly as possible.
- 6- Keep close the covers of any different temrepature compartment in the appliance (crisper, chiller ...etc ).
- 7- Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.
- 8- Occasionally clean the rear of the appliance with a vacuum cleaner or paint brush to prevent an increased power consumption.

## **PART 7.**

# **PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS**



This presentation is only for information about the parts of the appliance.  
Parts may vary according to the appliance model.

- 1) REFRIGERATOR SHELF**
- 2) CRISPER COVER(SAFETY GLASS)**
- 3) CRISPER**
- 4) THERMOSTAT BUTTON**
- 5) BOTTLE SHELF**
- 6) BUTTER SHELF**

## PART - 8. ELECTRICAL CONNECTION (UK ONLY)

For your safety please read the following information

**Warning: This appliance must be earthed.**

This appliance operates from 220-240 volts and should be protected by a 13 amp fuse in the plug.

The appliance is supplied with a standard 13 amp 3-pin mains plug fitted with a 13-amp fuse. Should the fuse require replacement, it must be replaced with a fuse rated at 13 amp and approved to BS1362.

If the mains plug which is fitted is unsuitable for the socket outlet in your home or is removed for any other reason, please follow the instructions below on how to wire a 13 amp 3 pin plug..

### How to wire a 13 amp plug.

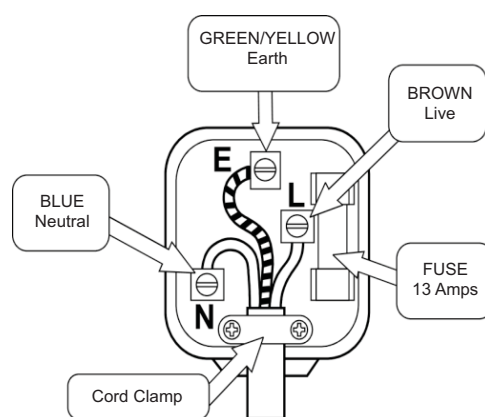
Important

The wires in the mains lead on this appliance are coloured in accordance with the following code:

Green and Yellow - Earth

Blue – Neutral

Brown – Live



As the colours may not correspond with the markings identifying the terminals in your plug proceed as follows.

The green and yellow wire must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or with the earth symbol  $\equiv$  or coloured green and yellow.

The blue wire must be connected to the terminal marked N.

The brown wire must be connected to the terminal marked L.

You must make sure the lead is firmly secured under the cord clamp.

# Inhalt

<b>VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTES .....</b>	<b>13</b>
Sicherheitsvorkehrungen .....	13
Empfehlungen .....	14
Einschalten des Gerätes .....	15
<b>DER BETRIEB DES GERÄTES .....</b>	<b>16</b>
Thermostat-Einstellungen .....	16
<b>LAGERUNG VON LEBENSMITTELN IM GERÄT .....</b>	<b>17</b>
<b>REINIGUNG UND WARTUNG .....</b>	<b>17</b>
Abtauen des Kühlschranks .....	18
Ersetzen der Glühbirne .....	18
<b>BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST ANRUFEN .....</b>	<b>19</b>
<b>TIPPS ZUM ENERGIESPAREN .....</b>	<b>20</b>
<b>TEILE UND FÄCHER DES GERÄTES.....</b>	<b>21</b>

# TEIL 1. VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTES

## Sicherheitsvorkehrungen

- Wenn dieses Modell als Kühlmittel R600a (Isobutan) verwendet - siehe dazu das Typenschild im Kühlschrankinneren - Dieses Gas ist sehr umweltfreundlich, aber brennbar. Beim Transportieren und Aufstellen des Gerätes muss darauf geachtet werden, dass keine Teile des Kühlkreislaufs beschädigt werden. Sollte eine Beschädigung auftreten, müssen offene Flammen und Zündquellen ferngehalten werden und der Raum, in dem das Gerät aufgestellt ist, einige Minuten gut gelüftet werden.

**Warnung:** Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen am Gehäuse des Gerätes oder beim Einbauen die Umgebung frei von Hindernissen ist.

- Verwenden Sie keine mechanischen Werkzeuge oder andere Hilfsmittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen.
- Verwenden Sie im Nahrungsmittelfach des Gerätes keine elektrischen Geräte.
- Wenn dieses Gerät einen älteren Kühlschrank mit Schloss ersetzen soll, zerstören oder entfernen Sie das Schloss aus Sicherheitsgründen, damit spielende Kinder sich nicht selbst im Inneren einsperren können.
- Alte Kühlschränke und Gefrierschränke enthalten Isoliergase und Kühlmittel, die richtig entsorgt werden müssen. Überlassen Sie die Entsorgung Ihres alten Gerätes unbedingt den örtlichen Entsorgungseinrichtungen und wenden Sie sich an die lokalen Behörden oder Ihren Händler, wenn Sie Fragen haben. Bitte stellen Sie sicher, dass die Kühlmittelleitungen Ihres alten Kühlschranks nicht beschädigt werden, bevor das Gerät von der Entsorgungsstelle abgeholt wird.

## Wichtiger Hinweis:

Bitte lesen Sie diese Broschüre, bevor Sie das Gerät aufstellen und einschalten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für falsche Aufstellung und Verwendung, wie Sie in dieser Broschüre beschrieben werden.

## Konformitätserklärung

- Die Klimaklasse Tropisch wird nach TS EN ISO 15502 als Umgebungstemperaturbereich zwischen 16 °C und 43 °C definiert.
- Das Gerät erfüllt die Normen EN15502, IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.

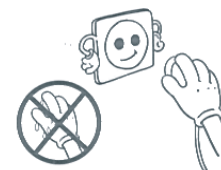
## Empfehlungen

**Warnung:** Verwenden Sie keine mechanischen Werkzeuge oder andere Mittel als vom Hersteller vorgeschlagen, um den Abtauvorgang zu beschleunigen. Verwenden Sie in den Bereichen des Geräts, in denen Lebensmittel gelagert werden, keine elektrischen Geräte, außer diese werden vom Hersteller empfohlen. Halten Sie die Belüftungsöffnungen des Geräts bzw. des Einbauschranks stets frei und offen. Achten Sie darauf, die Kältemittelkreise des Kühlgeräts nicht zu beschädigen.

- Achten Sie darauf, die Kältemittelkreise des Kühlgerätes nicht zu beschädigen.
- Erlauben Sie niemals Kindern, mit dem Gerät zu spielen. Lassen Sie Kinder NIEMALS auf Ausziehladen oder Einlegefächern sitzen oder an der Türe hängen.
- Verwenden Sie keine Adapter und Nebenschlusskreise, da dies zu Überhitzung und Brand führen kann.
- Verwenden Sie keine alten und verzogenen Netzkabel.



- Die Kabel nicht verdrehen und verbiegen und halten Sie sie von heißen Oberflächen fern.
- Stecken Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen ein.
- Alte Kühlschränke und Gefrierschränke enthalten Isoliergase und Kühlmittel, die richtig entsorgt werden müssen. Bitte stellen Sie sicher, dass der Kältekreislauf nicht beschädigt ist, bevor das Gerät zur Entsorgung gebracht wird.
- Nach der Installation sicherstellen, dass das Netzkabel nicht unterhalb des Gerätes gefangen ist.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (oder Kindern) verwendet werden, die eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten haben, oder die nicht über die nötige Erfahrung und das nötige Wissen verfügen. Solche Personen dürfen zu ihrer eigenen Sicherheit das Gerät nur unter Aufsicht oder nach der erforderlichen Schulung durch eine verantwortliche Person im Umgang mit dem Gerät verwenden. Achten Sie stets darauf, dass Kinder niemals mit dem Gerät herumspielen.



- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder die Servicestelle oder eine autorisierte und qualifizierte Person ersetzt werden.
- Tauen Sie das Gerät nicht mit anderen elektrischen Geräten (z.B. Fön) oder anderen künstlichen Mitteln.
- Betreiben Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Kühlschranks.
- Berühren Sie nicht die Kühlflächen, während das Gerät arbeitet, vor allem mit nassen Händen, weil die Haut an kalten Flächen kleben bleiben kann.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (oder Kindern) verwendet werden, die eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten haben, oder die nicht



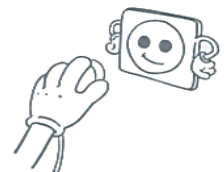
über die nötige Erfahrung und das nötige Wissen verfügen. Solche Personen dürfen zu ihrer eigenen Sicherheit das Gerät nur unter Aufsicht oder nach der erforderlichen Schulung durch eine verantwortliche Person im Umgang mit dem Gerät verwenden. Achten Sie stets darauf, dass Kinder niemals mit dem Gerät herumspielen.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder die Servicestelle oder eine autorisierte und qualifizierte Person ersetzt werden.

**Warnung:** Verwenden Sie keine mechanischen Werkzeuge oder andere Hilfsmittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen. Verwenden Sie im Nahrungsmittelfach des Geräts keine elektrischen Geräte. Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Gerätes frei. Achten Sie darauf, die Kältemittelkreise des Kühlgerätes nicht zu beschädigen.

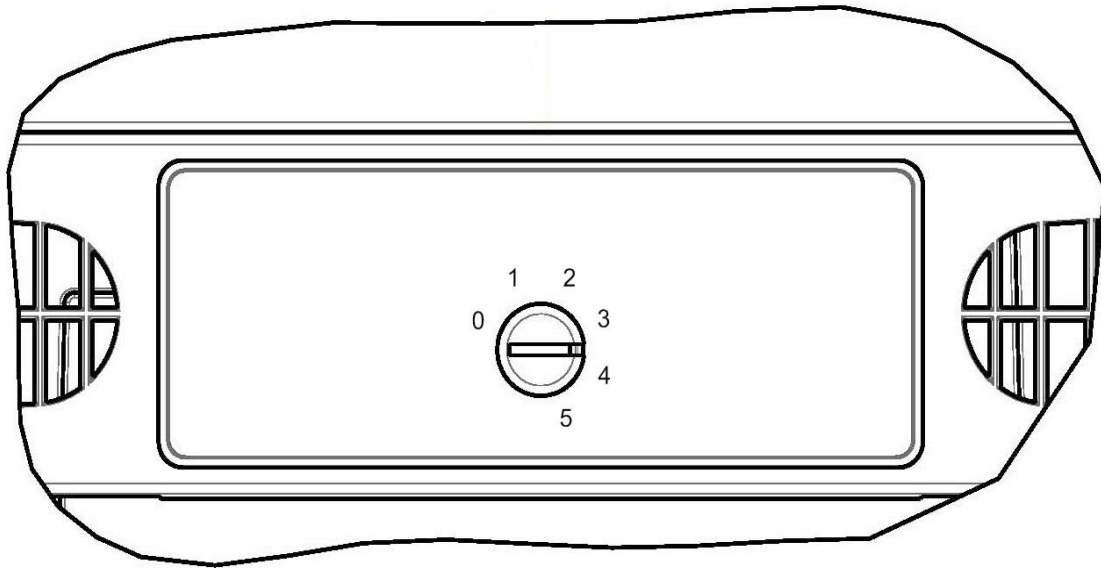
## Einschalten des Gerätes

- Vor dem Einschalten, stellen Sie das Gerät auf aufrechte Position und warten Sie mindestens drei Stunden ohne das Gerät zu bewegen. Dies gibt dem Kältekreislauf Zeit, sich niederzulassen und effizient zu arbeiten.
- Reinigen Sie das Gerät gründlich, vor allem im Innenraum, vor dem Einsatz (siehe Reinigung und Pflege).
- Installation av apparaten och elektriska anslutningar måste Die Installation des Gerätes und die elektrischen Anschlüsse müssen von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden, in Übereinstimmung mit der Installationsanleitung und lokalen Vorschriften.
- Hinweise zum Einbau des Gerätes in eine Kücheneinheit finden Sie im Installationshandbuch. Dieses Produkt soll in der richtigen Küchen-Einheiten verwendet werden.
- Das Gerät muss mit einer ordnungsgemäß installierten abgesicherten Steckdose angeschlossen werden. Netzteil (AC) und Spannung am Aufstellort müssen mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes (Typenschild ist auf der Innenseite des Gerätes linken Seite) sein.
- Stecken Sie den Stecker nur in eine Dose mit Erd-Anschluss. Wenn die Dose keinen Erdanschluss hat oder der Stecker nicht passt, sollten Sie einen autorisierten Elektrofachmann zu Rate ziehen.
- Der Hersteller ist nicht dafür verantwortlich, wenn der Erdanschluss nicht wie in dieser Broschüre beschrieben hergestellt wird.
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, kann ein merkwürdiger Geruch auftreten. Dieser Geruch verschwindet, wenn das Gerät zu kühlen beginnt.
- Nach der Installation muss der Stecker zugänglich sein.



## TEIL 2. DER BETRIEB DES GERÄTES

### Thermostat-Einstellungen



- Der Thermostat regelt automatisch die Innentemperatur für den Kühlteil und den Gefrierfachteil. Durch Drehen des Knopfs von Stellung 1 bis 5 können niedrigere Temperaturen erreicht werden.
- Diese Stellung „0“ zeigt an, dass der Thermostat abgestellt ist und keine Kühlung erfolgt.
- Für die kurzzeitige Lagerung von Nahrungsmitteln im Gefrierfach können Sie den Regler zwischen der minimalen und der mittleren Position (1-3) einstellen.
- Für die langfristige Lagerung von Nahrungsmitteln im Gefrierfach können Sie den Regler auf eine mittlere Position (3-4) einstellen.
- **Beachten Sie bitte, dass die Umgebungstemperatur, die Temperatur der frisch eingelagerten Nahrungsmittel sowie die Häufigkeit, mit der die Tür geöffnet wird, die Temperatur im Kühl- und Gefrierfach beeinflussen können. Ändern Sie die Einstellungen, falls dies erforderlich ist.**
- *Beim ersten Einschalten des Gerätes, sollten Sie idealerweise versuchen, es 24 Stunden lang ohne Essen und mit geschlossener Tür laufen zu lassen. Wenn Sie es sofort verwenden müssen, versuchen Sie nicht zu viel Lebensmittel hineinzulegen.*
- *Wenn das Gerät ausgeschaltet oder ausgesteckt wird, müssen Sie mindestens 5 Minuten warten, bevor Sie es wieder einschalten oder einstecken, damit der Kompressor nicht beschädigt wird.*

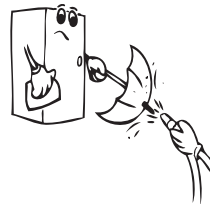
## TEIL 3. LAGERUNG VON LEBENSMITTELN IM GERÄT

Der Kühlraum vom Kühlschrank dient zur Lagerung frischer Lebensmittel für einige Tage.

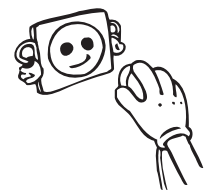
- Lagern Sie keine Lebensmittel in direktem Kontakt mit der Rückwand des Kühlraums. Lassen Sie etwas Platz um die Lebensmittel, um eine Luftzirkulation zu ermöglichen.
- Stellen Sie keine heißen Speisen oder verdampfende Flüssigkeit in den Kühlschrank.
- Lebensmittel immer in geschlossenen Behältern oder verpackt lagern.
- Um die Feuchtigkeit und damit die Eisbildung zu reduzieren, sollten Sie Flüssigkeiten niemals in unverschlossenen Behältern in den Kühlschrank legen.
- Es wird empfohlen Fleisch aller Arten, in Paketen verpackt, auf der Glasplatte direkt über dem Gemüsefach, wo die Luft kälter ist zu lagern.
- Obst und Gemüse können Sie ohne Verpackung in den Crisper geben.
- Um zu vermeiden, dass die kalte Luft entweicht, öffnen Sie nicht zu oft die Tür oder lassen Sie sie nicht für eine lange Zeit offen.

## TEIL 4. REINIGUNG UND WARTUNG

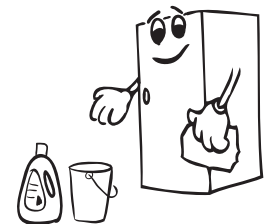
- Trennen Sie das Gerät vom Netz, bevor Sie es reinigen.



- Gießen Sie kein Wasser über das Gerät.



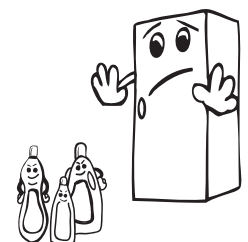
- Das Kühlfach sollte regelmäßig mit einer Lösung aus Natriumbicarbonat und lauwarmem Wasser gereinigt werden.



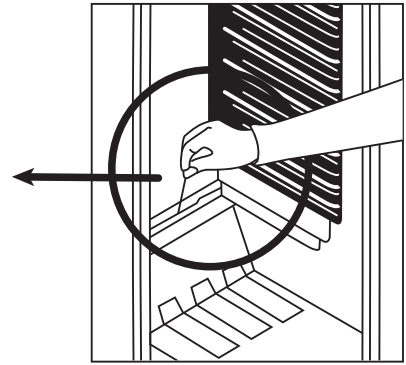
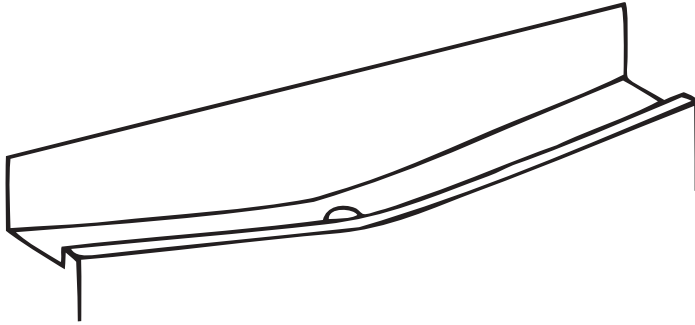
- Reinigen Sie das Zubehör separat mit Seife und Wasser. Geben Sie diese nicht in den Geschirrspülautomaten.



- Verwenden Sie keine scheuernden Produkte, Detergentien oder Seifen. Spülen Sie sie nach dem Waschen mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie sie sorgfältig. Wenn Sie die Reinigung abgeschlossen haben, stecken Sie den Stecker des Gerätes mit trockenen Händen wieder ein.

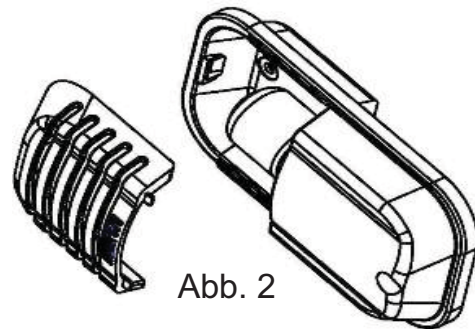
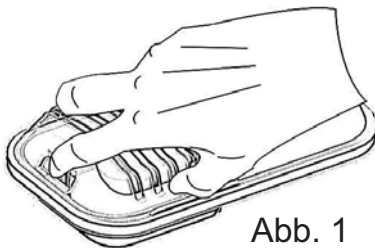


## Abtauen des Kühlschranks



- Das Abtauen erfolgt automatisch während des Betriebs. Das abgetaute Wasser wird durch die Kondensatschale gesammelt und verdampft automatisch.
- Die Kondensatschale und die Ablauföffnung für das Abtauwasser müssen regelmäßig gereinigt werden, um zu verhindern, dass sich Wasser am Boden des Kühlschranks sammelt, anstatt abzufließen.
- Sie können auch 1/2 Glas Wasser in die Ablauföffnung leeren, um diese zu reinigen.

## Ersetzen der Glühbirne



Zum Ersetzen der Glühlampe im Kühlteil;

1. Trennen Sie das Gerät vom Netz.
2. Drücken Sie den Haken vor der Licht Abdeckung wie in Abbildung 1 und entfernen Sie die Lampenabdeckung.
3. Tauschen Sie die vorhandene Glühbirne gegen eine neue mit nicht mehr als 15 W aus.
4. Setzen Sie die Lampenabdeckung wieder ein und stecken Sie das Gerät nach 5 Minuten wieder ein.

## **TEIL 5. BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST ANRUFEN**

Wenn Ihr Kühlschrank nicht richtig funktioniert, kann es ein kleines Problem sein, daher überprüfen Sie folgendes.

### **Das Gerät funktioniert nicht,**

#### **Kontrollieren ob;**

- Der Strom ist ausgefallen,
- Der Netzstecker ist nicht richtig angeschlossen, oder ist locker
- Ob der Thermostat auf "0" gestellt ist,
- Die Steckdose ist defekt. Um dies zu prüfen, stecken Sie ein anderes Gerät, von dem Sie wissen, dass es funktioniert, in diese Dose.

### **Das Gerät funktioniert nicht richtig;**

#### **Kontrollieren ob;**

- Sie das Gerät überlastet haben,
- die Türen dicht perfekt schließen,
- Ob ausreichende Belüftungsschlitze im Einbauschrank vorgesehen sind, wie im Installationshandbuch angegeben.

### **Wenn das Gerät außergewöhnliche Geräusche macht;**

Das Kühlgas, das im Kühlkreis läuft, kann gewisse Geräusche (blasende Geräusche) verursachen, auch wenn der Kompressor nicht läuft. Darüber brauchen Sie sich keine Gedanken zu machen, das ist normal. Wenn Sie ungewöhnliche Geräusche wahrnehmen, überprüfen Sie

- das Gerät fest eingebaut ist, wie im Installationshandbuch angegeben.
- die Gegenstände im Gerät vibrieren.

### **Wenn sich Wasser im unteren Teil des Kühlschranks sammelt, überprüfen Sie:**

#### **Kontrollieren ob;**

die Ablauföffnung verstopft ist (verwenden Sie den Ablaufstopfen, um die Ablauföffnung zu reinigen).

### **Wenn das Gerät nicht ausreichend kühlt:**

- Ihr Kühlschrank ist entworfen zum Betrieb in Umgebungstemperatur-Abständen die in den Normen gemäss nach Klima-Klasse auf dem Informations-Etikett angegeben sind. Für die bestmögliche Kühlleistung sollte das Gerät nicht außerhalb der angegebenen Temperaturbereiche betrieben werden.

<b>Klimaklasse</b>	<b>Umgebungstemperatur °C</b>
<b>T</b>	zwischen 16 und 43 °C
<b>ST</b>	zwischen 16 und 38 °C
<b>N</b>	zwischen 16 und 32 °C
<b>SN</b>	zwischen 10 und 32 °C

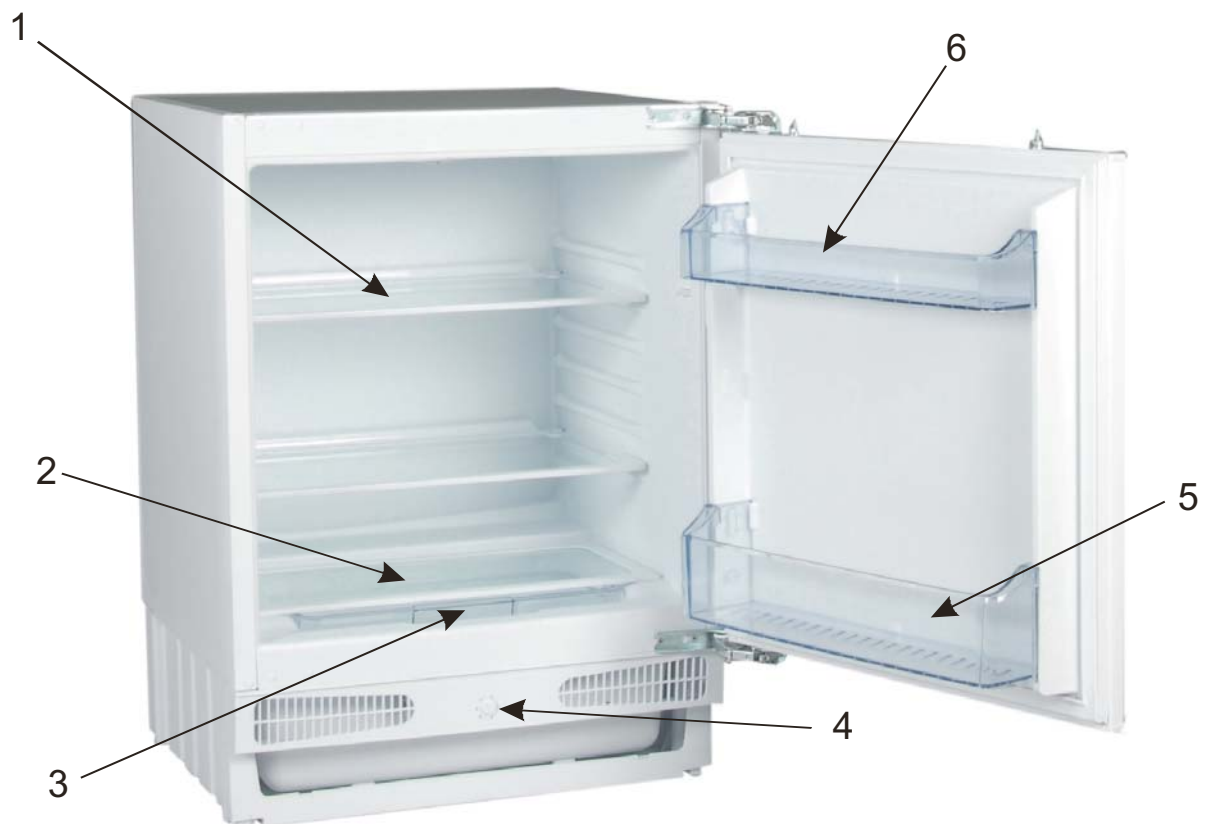
## WICHTIGE HINWEISE:

- Im Falle eines plötzlichen Stromausfalls oder Trennen und wieder Stecken des Steckers, wird das Kompressor schützende thermische Element geöffnet, da der Druck des Gases in Kühlsystem Ihres Kühlschranks noch nicht ausgeglichen ist. 4 oder 5 Minuten später, wird Ihr Kühlschrank anfangen zu arbeiten; das ist normal.
- Wenn Sie Ihren Kühlschrank für eine längere Zeit (z.B. in den Sommerferien) nicht benutzen werden, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose. Reinigen Sie Ihren Kühlschrank nach Teil 4 dieses Dokuments und die Tür offen um jede Befeuchtung oder Geruchsbildung zu verhindern.
- Wenn Sie immer noch ein Problem mit Ihrem Kühlschrank haben, obwohl Sie die Anweisungen in diesem Buch verfolgt haben, konsultieren Sie bitte Ihren nächstgelegenen autorisierten Service-Center.
- Der Lebenszyklus des Produktes, bestimmt und verkündet vom Ministerium für Industrie (die Frist für die Lagerung von Ersatzteilen, die das Produkt braucht um seine Funktionen vollständig erfüllen zu können) beträgt 10 Jahre.

## **TEIL 6. TIPPS ZUM ENERGIESPAREN**

1. Stellen Sie das Gerät in einem kühlen, gut belüfteten Raum auf, jedoch nicht in direkter Sonneneinstrahlung oder neben Hitzequellen (Strahler, Herde etc.). Verwenden Sie andernfalls eine isolierende Trennwand.
2. Lassen Sie warme Speisen und Getränke ganz auskühlen, bevor Sie sie in das Gerät geben.
3. Geben Sie gefrorene Nahrungsmittel zum Auftauen in das Kühlfach. Die tiefe Temperatur der gefrorenen Nahrungsmittel unterstützt während des Auftauens die Kühlfunktion im Kühlteil. Dies spart Energie. Werden die Nahrungsmittel außerhalb des Geräts aufgetaut, wird Energie verschwendet.
4. Getränke und flüssige Speisen müssen verschlossen werden, wenn sie in das Gerät gegeben werden. Andernfalls steigt die Feuchtigkeit im Gerät an. Die Arbeitszeit der Kühlung verlängert sich dadurch. Durch das Verschließen wird außerdem die Geruchsbildung verhindert.
5. Öffnen Sie die Gerätetür immer nur möglichst kurz, wenn Sie etwas hineingeben.
6. Halten Sie auch die Deckel der verschiedenen Kühlfächer im Kühlteil immer geschlossen (Crisper, Kühlfach etc.)
7. Die Türdichtung muss stets sauber und flexibel gehalten werden. Tauschen Sie abgenützte Dichtungen aus.
8. Reinigen Sie die Geräterückseite von Zeit zu Zeit mit einem Staubsauger oder einer Malerbürste, um zu hohen Stromverbrauch zu vermeiden.

## TEIL 7. TEILE UND FÄCHER DES GERÄTES



Diese Präsentation ist nur zur Information über die Teile des Gerätes.  
Die Teile können je nach Modell variieren.

- 1) KÜHLREGALE
- 2) CRISPERABDECKUNG (SICHERHEITSGLAS)
- 3) CRISPER
- 4) THERMOSTAT-TASTE
- 5) FLASCHENABLAGE
- 6) FLASCHENABLAGE

